Parlamentul European
2019-2024

Comisia pentru pescuit

2018/0193(COD)

19.2.2020

***I
PROIECT DE RAPORT

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 1967/2006, (CE) nr. 1005/2008 ale Consiliului și a Regulamentului (UE) 2016/1139 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește controlul pescuitului
(COM(2018)0368 – C8-0238/2018 – 2018/0193(COD))

Comisia pentru pescuit

Raportoare: Clara Aguilera

Legenda simbolurilor utilizate

*	Procedura de consultare
***	Procedura de aprobare
***I	Procedura legislativă ordinară (prima lectură)
***II	Procedura legislativă ordinară (a doua lectură)
***III	Procedura legislativă ordinară (a treia lectură)

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus în proiectul de act.)

Amendamente la un proiect de act

Amendamentele Parlamentului prezentate pe două coloane

Textul eliminat este evidențiat prin caractere ***cursive aldine*** în coloana din stânga. Textul înlocuit este evidențiat prin caractere ***cursive aldine*** în ambele coloane. Textul nou este evidențiat prin caractere ***cursive aldine*** în coloana din dreapta.

În primul și în al doilea rând din antetul fiecărui amendament se identifică fragmentul vizat din proiectul de act supus examinării. În cazul în care un amendament vizează un act existent care urmează să fie modificat prin proiectul de act, antetul conține două rânduri suplimentare în care se indică actul existent și, respectiv, dispoziția din acesta vizată de modificare.

Amendamentele Parlamentului prezentate sub formă de text consolidat

Părțile de text noi sunt evidențiate prin caractere ***cursive aldine***. Părțile de text eliminate sunt indicate prin simbolul ▌ sau sunt tăiate. Înlocuirile sunt semnalate prin evidențierea cu caractere ***cursive aldine*** a textului nou și prin eliminarea sau tăierea textului înlocuit.
Fac excepție de la regulă și nu se evidențiază modificările de natură strict tehnică efectuate de serviciile competente în vederea elaborării textului final.

CUPRINS

Pagina

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN 5

EXPUNERE DE MOTIVE.....61

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

referitoare la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului și de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 768/2005, (CE) nr. 1967/2006, (CE) nr. 1005/2008 ale Consiliului și a Regulamentului (UE) 2016/1139 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește controlul pescuitului
(COM(2018)0368 – C8-0238/2018 – 2018/0193(COD))

(Procedura legislativă ordinară: prima lectură)

Parlamentul European,

– având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2018)0368),

– având în vedere articolul 294 alineatul (2) și articolul 43 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C8-0238/2018),

– având în vedere articolul 294 alineatul (3) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

– având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European din 12 decembrie 2018[1],

– având în vedere articolul 59 din Regulamentul său de procedură,

– având în vedere scrisoarea Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară,

– având în vedere raportul Comisiei pentru pescuit (A9-0000/2020),

1. adoptă poziția sa în primă lectură prezentată în continuare;

2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou în cazul în care își înlocuiește, își modifică în mod substanțial sau intenționează să-și modifice în mod substanțial propunerea;

3. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei, precum și parlamentelor naționale poziția Parlamentului.

[1] JO C 110, 22.3.2019, p. 118.

Amendamentul 1

Propunere de regulament
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Politica comună în domeniul pescuitului a fost reformată prin Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[28]. Obiectivele politicii comune în domeniul pescuitului și cerințele privind controlul și asigurarea respectării normelor în sectorul pescuitului sunt stabilite la articolele 2 și 36 din regulamentul respectiv. ***Punerea sa*** în aplicare ***cu succes*** depinde de un sistem de control și ***de asigurare a respectării*** normelor ***eficace și actualizat***.	(1) Politica comună în domeniul pescuitului a fost reformată prin Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului[28]. Obiectivele politicii comune în domeniul pescuitului și cerințele privind controlul și asigurarea respectării normelor în sectorul pescuitului sunt stabilite la articolele 2 și 36 din regulamentul respectiv. ***Succesul punerii sale*** în aplicare depinde de un sistem de control ***simplu, transparent, eficace*** și ***care asigură respectarea eficace, uniformă și actualizată a*** normelor ***în statele membre***.
[28] Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).	[28] Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind politica comună în domeniul pescuitului, de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1954/2003 și (CE) nr. 1224/2009 ale Consiliului și de abrogare a Regulamentelor (CE) nr. 2371/2002 și (CE) nr. 639/2004 ale Consiliului și a Deciziei 2004/585/CE a Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

Or. es

Justificare

Noul regim de control al pescuitului trebuie să fie simplu, transparent, eficace și trebuie să asigure aplicarea eficace, actualizată și uniformă a normelor în statele membre ale Uniunii.

Amendamentul 2

Propunere de regulament
Considerentul 30

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(30) Pescuitul de agrement joacă un rol important în Uniune, din punct de vedere biologic, economic și social. Ținând cont de impactul semnificativ al pescuitului de agrement asupra stocurilor, este necesar să se pună la dispoziție instrumente specifice care să permită efectuarea unui control eficace al pescuitului de agrement de către statele membre. Un sistem de înregistrare sau de acordare de licențe ar trebui să permită o statistică exactă a persoanelor fizice și juridice care participă la pescuitul de agrement și colectarea de date fiabile privind capturile și practicile. Colectarea de date suficiente și fiabile privind pescuitul de agrement este necesară pentru a evalua impactul acestor practici ***de pescuit*** asupra stocurilor și ***pentru*** a furniza statelor membre și Comisiei informațiile necesare pentru o gestionare și un control eficace ale resurselor biologice marine.	(30) Pescuitul de agrement joacă un rol important în Uniune, din punct de vedere biologic, economic și social. Ținând cont de impactul semnificativ al pescuitului de agrement asupra stocurilor, este necesar să se pună la dispoziție instrumente specifice care să permită efectuarea unui control eficace al pescuitului de agrement de către statele membre. Un sistem de înregistrare sau de acordare de licențe ar trebui să permită o statistică exactă a persoanelor fizice și juridice care participă la pescuitul de agrement și colectarea de date fiabile privind capturile și practicile. Colectarea de date suficiente și fiabile privind pescuitul de agrement este necesară pentru a evalua impactul ***de mediu, economic și social a*** acestor practici asupra stocurilor și a furniza statelor membre și Comisiei informațiile necesare pentru o gestionare și un control eficace ale resurselor biologice marine.

Or. es

Amendamentul 3

Propunere de regulament
Considerentul 34

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(34) În conformitate cu cerințele de trasabilitate prevăzute la articolul 18 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului[32], Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 931/2011 al Comisiei[33] prevede anumite norme de trasabilitate pentru sectorul specific al alimentelor de origine animală, și anume un set specific de informații trebuie înregistrate de operatori, trebuie puse la dispoziția autorităților competente la cerere și trebuie transferate	(34) În conformitate cu cerințele de trasabilitate prevăzute la articolul 18 din Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului[32], Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 931/2011 al Comisiei[33] prevede anumite norme de trasabilitate pentru sectorul specific al alimentelor de origine animală, și anume un set specific de informații trebuie înregistrate de operatori, trebuie puse la dispoziția autorităților competente la cerere și trebuie transferate

operatorului căruia i se furnizează produsul pescăresc. În sectorul pescuitului, trasabilitatea este importantă nu numai din punctul de vedere al siguranței alimentelor, dar și pentru a permite controale ***și*** a asigura protecția intereselor consumatorilor.	operatorului căruia i se furnizează produsul pescăresc. În sectorul pescuitului, trasabilitatea este importantă nu numai din punctul de vedere al siguranței alimentelor, dar și pentru a permite controale***,*** a asigura protecția intereselor consumatorilor ***și a contribui la evitarea practicilor de pescuit ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN)***.
[32] Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare (JO L 31, 1.2.2002, p. 1).	[32] Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare, de instituire a Autorității Europene pentru Siguranța Alimentară și de stabilire a procedurilor în domeniul siguranței produselor alimentare (JO L 31, 1.2.2002, p. 1).
[33] Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 931/2011 al Comisiei din 19 septembrie 2011 privind cerințele în materie de trasabilitate a alimentelor de origine animală stabilite în Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 242, 20.9.2011, p. 2).	[33] Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 931/2011 al Comisiei din 19 septembrie 2011 privind cerințele în materie de trasabilitate a alimentelor de origine animală stabilite în Regulamentul (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 242, 20.9.2011, p. 2).

Or. es

Amendamentul 4

Propunere de regulament
Considerentul 75 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(75a) Pentru a putea garanta absența pescuitului INN în acordurile de pescuit cu țări terțe, este necesar să se modifice Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 cu scopul de a include posibilitatea de a stabili măsuri de salvgardare pentru produsele pescărești, cum ar fi posibilitatea de a suspenda preferințele tarifare până la ridicarea cartonașului galben pentru pescuitul INN.

Or. es

Amendamentul 5

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1 – litera b
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 4 – punctul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
„2. «normele politicii comune în domeniul pescuitului» ***înseamnă acte cu caracter obligatoriu ale Uniunii, inclusiv acorduri internaționale încheiate de Uniune privind*** conservarea***, gestionarea*** și ***exploatarea resurselor biologice*** marine, acvacultura și prelucrarea, transportul și comercializarea produselor pescărești și de acvacultură;”	„2. «normele politicii comune în domeniul pescuitului» ***dreptul Uniunii privind conservarea, gestionarea și exploatarea resurselor biologice marine, inclusiv măsurile tehnice pentru*** conservarea ***resurselor piscicole*** și ***protecția ecosistemelor*** marine, ***privind*** acvacultura și prelucrarea, transportul și comercializarea produselor pescărești și de acvacultură;”

Or. es

Justificare

Pentru o mai mare calitate, este necesar ca în această definiție să fie integrate în mod explicit măsurile tehnice pentru conservarea resurselor marine și protecția ecosistemelor marine.

Amendamentul 6

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1 – litera ba (nouă)
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 4 – punctul 3

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	ba) punctul 3 se înlocuiește cu următorul text:
3) „control” ***înseamnă monitorizare și supraveghere***;	3. „control”***: monitorizarea și supravegherea activităților de pescuit***;

Or. es

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=EN)

Amendamentul 7

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1 – litera e
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 4 – punctul 14

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
„14. «zonă în care pescuitul este restricționat» înseamnă orice zonă marină în care activitățile de pescuit sunt restricționate sau interzise temporar sau permanent;***”***	„14. «zonă în care pescuitul este restricționat» înseamnă orice zonă marină în care activitățile de pescuit sunt restricționate sau interzise temporar sau permanent ***de dreptul regional, național, de dreptul Uniunii sau de dreptul internațional***;***”.***

Or. es

Justificare

Este necesar să se specifice faptul că zonele în care pescuitul este restricționat pot fi determinate de norme adoptate la nivel regional, național, la nivelul Uniunii sau la nivel internațional.

Amendamentul 8

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1 – litera ea (nouă)
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 4 – punctul 16

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	ea) punctul 16 se înlocuiește cu următorul text:
16) „transbordare” înseamnă descărcarea parțială sau totală a produselor pescărești sau de acvacultură aflate la bordul unei nave, pe o altă navă;	16. „transbordare” înseamnă descărcarea parțială sau totală a produselor pescărești sau de acvacultură aflate la bordul unei nave, pe o altă navă***, în port sau pe mare***;***”***

Or. es

Justificare

Transbordările pot avea loc atât pe mare, cât și în port, și, din motive de securitate juridică, este necesar să se specifice acest lucru.

https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=EN

Amendamentul 9

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1 – litera f
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 4 – punctul 20

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
„20. «lot» ***înseamnă un lot de unități*** de produse pescărești ***sau*** de acvacultură;”	„20. «lot» ***o anumită cantitate*** de produse pescărești ***și*** de acvacultură ***dintr-o anumită specie, care au o origine comună***;”

Or. es

Justificare

Definiția termenului „lot” este ambiguă și, prin urmare, ar trebui modificată pentru a fi clară și generică, dat fiind că articolul 56a stabilește cerințele pe care trebuie să le îndeplinească loturile de produse pescărești și de acvacultură.

Amendamentul 10

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1 – litera fa (nouă)
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 4 – punctul 21

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	fa) punctul 21 se înlocuiește cu următorul text:
21) „prelucrare” înseamnă procesul prin care ***produsul a*** fost ***pregătit*** pentru prezentare. Aceasta include filetarea,	21. „prelucrare” înseamnă procesul prin care ***produsele pescărești sau de acvacultură au*** fost ***pregătite*** pentru

ambalarea, punerea în conserve, ***congelarea***, afumarea, sărarea, prepararea, murarea, uscarea sau pregătirea ***peștelui*** pentru comercializare în orice altă manieră;	prezentare. Aceasta include ***eviscerarea și orice fel de tăiere,*** filetarea, ambalarea, punerea în conserve, ***refrigerarea***, afumarea, sărarea, prepararea, murarea, uscarea sau pregătirea ***produselor pescărești și de acvacultură*** pentru comercializare în orice altă manieră;

Or. es

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=EN)

Amendamentul 11

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1 – litera fb (nouă)
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 4 – punctul 22

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	fb) punctul 22 se modifică după cum urmează:
22) „debarcare” înseamnă ***descărcarea inițială*** a oricărei cantități de produse pescărești de la bordul unei nave de pescuit pe uscat;	22. „debarcare” înseamnă ***perioada de timp a întregului proces de descărcare*** a oricărei cantități de produse pescărești de la bordul unei nave de pescuit pe uscat;

Or. es

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=EN)

Amendamentul 12

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1 – litera h
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 4 – punctul 23

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
h) Punctul 23 se elimină.	***eliminat***

Or. es

Justificare

Întrucât comerțul cu amănuntul este o verigă importantă a lanțului de comercializare, ar trebui menținut punctul 23 din Regulamentul (CE) nr. 1224/2009.

Amendamentul 13

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1 – litera ia (nouă)
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 4 – punctul 28 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	28a. „nave navlosite pentru pescuitul de agrement” înseamnă o ambarcațiune sau o navă cu comandant care duce pasageri pe mare pentru a desfășura activități de pescuit de agrement;

Or. es

Amendamentul 14

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 1 – litera ka (nouă)
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 4 – punctul 34 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	34a. „Trasabilitatea” înseamnă posibilitatea sistematică de a găsi și de a urmări, în întregime sau parțial, informațiile referitoare la un produs alimentar, prin toate etapele de producție, prelucrare și distribuție, în ceea ce privește identitățile înregistrate.

Or. es

Justificare

Este necesar ca în prezentul regulament să se includă o definiție clară a trasabilității, astfel

încât să se facă distincția între cerințele privind controlul și cerințele de etichetare, al căror obiectiv exclusiv este transparența față de consumatori. Trasabilitatea în sectorul pescuitului este esențială, pe lângă transparența față de consumatori, siguranța alimentară și controlul activităților de pescuit ilegal, nedeclarat și nereglementat. În acest scop a fost adaptată definiția din versiunea consolidată a Regulamentului (CE) nr. 178/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 28 ianuarie 2002 de stabilire a principiilor și a cerințelor generale ale legislației alimentare.

Amendamentul 15

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 2
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 5 – punctul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2) La articolul 5, alineatul (6) se elimină.	***eliminat***

Or. es

Justificare

Ar trebui să fie menținută condiționarea acordării finanțărilor din Fondul european pentru pescuit și afaceri maritime de respectarea obligației de a gestiona și de a menține un sistem eficace de control, de inspecție și de executare.

Amendamentul 16

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 6 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. O navă de pescuit a Uniunii poate fi utilizată pentru exploatarea comercială a resurselor biologice marine numai dacă deține o licență de pescuit valabilă.	1. O navă de pescuit a Uniunii poate fi utilizată pentru exploatarea comercială a resurselor biologice marine numai dacă ***proprietarul sau operatorul ei*** deține o licență de pescuit valabilă ***acordată de autoritățile competente ale statelor membre***.

Or. es

Amendamentul 17

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 6 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statul membru de pavilion suspendă temporar licența de pescuit a unei nave ***supuse*** unei imobilizări temporare ***decise*** de ***către*** statul membru respectiv sau căreia ***i-a fost suspendată*** autorizația de pescuit în conformitate cu articolul 91b.	3. Statul membru de pavilion suspendă temporar licența de pescuit a ***proprietarului sau a operatorului*** unei nave ***care face obiectul*** unei imobilizări temporare ***impuse*** de statul membru respectiv sau căreia ***i s-a suspendat*** autorizația de pescuit în conformitate cu articolul 91b ***și notifică în acest sens Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului***.

Or. es

Amendamentul 18

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 3
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 6 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statul membru de pavilion retrage permanent licența de pescuit a unei nave care face obiectul unei măsuri de ajustare a capacității prevăzute la articolul 22 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 sau a cărei autorizație de pescuit a fost retrasă în conformitate cu articolul 91b.	4. Statul membru de pavilion retrage permanent licența de pescuit a ***proprietarului sau a operatorului*** unei nave care face obiectul unei măsuri de ajustare a capacității prevăzute la articolul 22 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 sau a cărei autorizație de pescuit a fost retrasă în conformitate cu articolul 91b ***și notifică în acest sens Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului***.

Or. es

Amendamentul 19

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Navele de pescuit din Uniune trebuie să aibă instalat la bord un dispozitiv complet funcțional care să permită navei să fie localizată în mod automat și identificată de un sistem de monitorizare a navelor prin transmiterea de date privind poziția navelor la intervale regulate.	Navele de pescuit din Uniune trebuie să aibă instalat la bord un dispozitiv complet funcțional care să permită navei să fie localizată în mod automat și identificată de un sistem de monitorizare a navelor prin transmiterea de date privind poziția navelor la intervale regulate***, aproape în timp real sau cel mult o dată la 10 minute***.

Or. es

Justificare

Progresele tehnologice permit echiparea navelor de pescuit cu dispozitive de urmărire, care pot transmite date în timp real.

Amendamentul 20

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 9 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Sistemele de monitorizare a navelor permit, de asemenea, centrului de monitorizare a pescuitului menționat la articolul 9a din statul membru de pavilion să identifice poziția navei de pescuit în orice moment. Transmiterea datelor privind poziția navelor și a rapoartelor de poziție se realizează prin conexiune prin satelit sau pot utiliza o rețea mobilă terestră atunci când se află în apropierea unei astfel de	Sistemele de monitorizare a navelor permit, de asemenea, centrului de monitorizare a pescuitului menționat la articolul 9a din statul membru de pavilion să identifice poziția navei de pescuit în orice moment. Transmiterea datelor privind poziția navelor și a rapoartelor de poziție se realizează prin conexiune prin satelit sau pot utiliza o rețea mobilă terestră atunci când se află în apropierea unei astfel de

rețele.	rețele, ***ori altă tehnologie disponibilă pentru transmiterea și comunicarea datelor***.

Or. es

Justificare

Este necesar să poată fi integrate noile tehnologii care ar putea fi dezvoltate în viitor în materie de sisteme de localizare a navelor.

Amendamentul 21

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 9 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Prin derogare de la alineatul (2), comandanții navelor de pescuit din Uniune cu o lungime totală mai mică de 12 metri pot avea la bord un dispozitiv mobil care să permită navelor să fie localizate în mod automat și identificate de un sistem de monitorizare a navelor prin înregistrarea și transmiterea de date privind poziția navelor la intervale regulate. În cazul în care dispozitivul nu se află în apropierea unei rețele ***mobile***, datele privind poziția navelor se înregistrează pe durata respectivă și se transmit imediat ce nava se află în apropierea unei astfel de rețele, cel mai târziu ***înainte sosirii*** în port.	3. Prin derogare de la alineatul (2), comandanții navelor de pescuit din Uniune cu o lungime totală mai mică de 12 metri pot avea la bord un dispozitiv mobil care să permită navelor să fie localizate în mod automat și identificate de un sistem de monitorizare a navelor prin înregistrarea și transmiterea de date privind poziția navelor la intervale regulate***, aproape în timp real sau cel mult o dată la 10 minute***. În cazul în care dispozitivul nu se află în apropierea unei rețele ***de comunicații***, datele privind poziția navelor se înregistrează pe durata respectivă și se transmit imediat ce nava se află în apropierea unei astfel de rețele, cel mai târziu ***la sosirea*** în port.

Or. es

Justificare

Progresele tehnologice permit echiparea navelor de pescuit cu dispozitive de urmărire, care pot transmite date în timp real. În plus, este necesar să poată fi integrate noile tehnologii care ar putea fi dezvoltate în viitor în materie de sisteme de localizare a navelor.

Amendamentul 22

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 9 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. În cazul în care o navă de pescuit a Uniunii se află în apele unui alt stat membru, statul membru de pavilion pune la dispoziție datele privind poziția navelor referitoare la nava în cauză prin transmiterea automată către centrele de monitorizare a pescuitului aparținând statelor membre costiere. De asemenea, datele privind poziția navelor se pun la dispoziția statelor membre în ale căror porturi este probabil ca o navă de pescuit să își debarce captura sau în ale căror ape este probabil ca aceasta să își continue activitățile de pescuit.	4. În cazul în care o navă de pescuit a Uniunii se află în apele unui alt stat membru, statul membru de pavilion pune la dispoziție datele privind poziția navelor referitoare la nava în cauză prin transmiterea automată către centrele de monitorizare a pescuitului aparținând statelor membre costiere. De asemenea, datele privind poziția navelor ***din toate campaniile de pescuit*** se pun ***automat*** la dispoziția statelor membre în ale căror porturi este probabil ca o navă de pescuit să își debarce captura sau în ale căror ape este probabil ca aceasta să își continue activitățile de pescuit.

Or. es

Justificare

Este important ca statul membru să aibă acces automat la datele privind poziția navelor.

Amendamentul 23

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 9 – alineatul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
5. Dacă o navă de pescuit a Uniunii operează în apele unei țări terțe sau în ape unde resursele piscicole sunt gestionate de către o organizație regională de gestionare a pescuitului menționată la articolul 3 alineatul (1) și dacă acordul cu țara terță în cauză sau normele în vigoare ale	5. Dacă o navă de pescuit a Uniunii operează în apele unei țări terțe sau în ape unde resursele piscicole sunt gestionate de către o organizație regională de gestionare a pescuitului menționată la articolul 3 alineatul (1) și dacă acordul cu țara terță în cauză sau normele în vigoare ale

organizației în cauză prevăd acest lucru, datele privind poziția navelor se pun, de asemenea, la dispoziția țării sau organizației respective.	organizației în cauză prevăd acest lucru, datele privind poziția navelor ***din toate campaniile de pescuit*** se pun, de asemenea, ***automat*** la dispoziția țării sau organizației respective.

Or. es

Justificare

Dacă o organizație regională de gestionare a pescuitului sau dacă un acord cu o țară terță prevede că trebuie furnizate date privind poziția navelor de pescuit ale Uniunii care operează în apele lor, aceste date se pun la dispoziție în mod automat, fără a se aștepta o solicitare din partea țării terțe sau a organizației regionale de gestionare a pescuitului.

Amendamentul 24

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 9 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	6a. Dispozițiile prezentului articol se aplică, de asemenea, navelor de sprijin, navelor de prelucrare a peștelui, navelor care participă la transbordare, precum și navelor de marfă echipate pentru transportul produselor pescărești care arborează pavilionul unui stat membru.

Or. es

Justificare

Navele de sprijin pot fi, de asemenea, implicate în operațiuni ilegale; așadar, este important să se asigure faptul că acestea sunt echipate cu dispozitive de urmărire a navelor.

Amendamentul 25

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 6
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 9 – alineatul 8 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 119 alineatul (2).”	Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 119 alineatul (2)***. Comisia verifică dacă dispozițiile incluse sunt echilibrate și proporționale cu obiectivele urmărite***.”

Or. es

Justificare

Specificațiile tehnice incluse în actele de punere în aplicare trebuie să fie echilibrate și proporționale cu obiectivele urmărite.

Amendamentul 26

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 9 a – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Fiecare stat membru de pavilion numește autoritățile competente responsabile pentru centrul de monitorizare a pescuitului și adoptă măsurile adecvate pentru a garanta că centrul său de monitorizare a pescuitului deține resursele de personal adecvate, precum și echipamentele hardware și programele software care să le permită prelucrarea automată și transmiterea electronică a datelor. Statele membre stabilesc proceduri de salvare și recuperare a informațiilor în cazul în care apar probleme tehnice. Statele membre pot exploata un centru comun de monitorizare a pescuitului.	2. Fiecare stat membru de pavilion numește***, dintre*** autoritățile competente ***naționale sau regionale*** responsabile***, o autoritate principală responsabilă*** pentru centrul de monitorizare a pescuitului și adoptă măsurile adecvate pentru a garanta că centrul său de monitorizare a pescuitului deține resursele de personal adecvate, precum și echipamentele hardware și programele software care să le permită prelucrarea automată și transmiterea electronică a datelor. Statele membre stabilesc proceduri de salvare și recuperare a informațiilor în cazul în care apar probleme tehnice. Statele membre pot exploata un centru comun de monitorizare a pescuitului.

Or. es

Justificare

În mai multe state membre, competența în materie de control revine atât autorităților naționale, cât și regiunilor; prin urmare, este necesar să se precizeze acest lucru pentru mai multă claritate. Acest amendament face parte din compromisul convenit între toate grupurile politice din legislatura precedentă.

Amendamentul 27

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 7
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 9 a – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Statele membre de pavilion se asigură că centrele de monitorizare a pescuitului au acces la toate datele relevante și, în special, la cele enumerate la articolele 109 și 110 ***și operează*** 7 zile pe săptămână și 24 de ore pe zi.	3. Statele membre de pavilion se asigură că centrele de monitorizare a pescuitului au acces la toate datele relevante și, în special, la cele enumerate la articolele 109 și 110 ***asigurând astfel monitorizarea*** 7 zile pe săptămână și 24 de ore pe zi.

Or. es

Justificare

Este necesar să se precizeze acest lucru pentru mai multă claritate. Acest amendament face parte din compromisul convenit între toate grupurile politice din legislatura precedentă.

Amendamentul 28

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 11
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 14 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
d) data***, și după caz, ora*** capturilor;	d) data capturilor;

Or. es

Justificare

Birocratizarea excesivă a activităților de pescuit la bord, cum ar fi indicarea datei capturii, a cărei sarcină urmează să fie suportată de comandanții navelor, poate afecta atenția pe care aceste persoane responsabile trebuie să o acorde securității la bord, operațiunilor de pescuit etc. Sarcina administrativă la bord trebuie să se limiteze la strictul necesar.

Amendamentul 29

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 11
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 14 – alineatul 2 – litera f

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
f) tipul de unealtă, specificațiile tehnice și dimensiunile;	f) tipul de unealtă, specificațiile tehnice și dimensiunile ***aproximative***;

Or. es

Justificare

Datele privind dimensiunea uneltelor de pescuit trebuie să fie aproximative astfel încât să se evite greșelile sau infracțiunile pentru variații minore.

Amendamentul 30

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 11
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 14 – alineatul 2 – litera h

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
h) estimările de capturi aruncate înapoi în mare ***în echivalent greutate în viu*** pentru toate speciile care nu fac obiectul obligației de debarcare;	h) estimările de capturi aruncate înapoi în mare pentru toate speciile care nu fac obiectul obligației de debarcare;

Or. es

Justificare

Propunerea sugerează înregistrarea capturilor aruncate înapoi în mare din speciile pentru care nu există obligația de a fi transportate în port. Cuantificarea acestor capturi (de

exemplu, peștii pelagici mici care sunt eliberați vii în mare sau moluștele bivalve etc.) reprezintă o dificultate tehnică serioasă. Proprietarii și comandanții ar trebui să aibă libertatea de a determina amploarea și specificitatea acestor informații.

Amendamentul 31

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 11
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 14 – alineatul 3 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
a) tipul uneltei pierdute;	a) tipul ***și dimensiunea aproximativă a*** uneltei pierdute;

Or. es

Amendamentul 32

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 11
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 14 – alineatul 3 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
b) data ***și ora*** la care a fost pierdută unealta;	b) data la care a fost pierdută unealta;

Or. es

Justificare

Pentru anumite unelte, cum ar fi paragatele, ora pierderii poate fi inexactă și de utilitate îndoielnică.

Amendamentul 33

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 11
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 14 – alineatul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În comparație cu cantitățile debarcate sau rezultatul unei inspecții, marja de toleranță permisă în estimările înregistrate în jurnalul de pescuit al cantităților exprimate în kilograme de pește păstrate la bord în kilograme sunt de 10 % per specie. Pentru speciile păstrate la bord care nu depășesc 50 kg în echivalent greutate în viu, marja permisă de toleranță este de 20 % per specie.	În comparație cu cantitățile debarcate sau rezultatul unei inspecții, marja de toleranță permisă în estimările înregistrate în jurnalul de pescuit al cantităților exprimate în kilograme de pește păstrate la bord în kilograme sunt de 10 % per specie. Pentru ***pescuitul mixt, peștii pelagici mici pescuiți cu plasă-pungă și*** speciile păstrate la bord care nu depășesc 50 kg în echivalent greutate în viu, marja permisă de toleranță este de 20 % per specie. ***Marja este de 25 % în cazul speciilor de ton.***

Or. es

Justificare

Toți experții consultați sunt de acord că o toleranță generală de 10 % este imposibil de respectat pentru anumite activități de pescuit și, prin urmare, este necesar să se introducă derogări. Este cazul capturilor mixte din Mediterană, al peștilor pelagici mici pescuiți cu plasă-pungă și al speciilor de ton.

Amendamentul 34

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 11
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 14 – alineatul 4 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Prin derogare de la primul paragraf pentru ***speciile menționate la prima și a treia liniuță de la articolul 15 alineatul (1) litera (a*) *din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 care sunt debarcate nesortate***, ***limitele*** de ***toleranță stabilite în acest alineat nu se aplică capturilor de specii care îndeplinesc ambele condiții de mai jos***:	Prin derogare de la primul paragraf***,*** pentru ***pescuitul de specii pelagice mici (macrou, hering, stavrid, putasu, caproide, hamsie, argentină, sardine și șprot*) *și pescuitul în scopuri industriale (printre altele***, ***pescuitul*** de ***capelin, uvă și merluciu norvegian) care sunt debarcate nesortate, se aplică următoarele derogări***:

Or. es

Justificare

Înregistrarea tuturor speciilor capturate care depășesc pragul de 50 kg greutate în viu, cu o marjă de toleranță de numai 10 % per specie, este, în practică, imposibilă pentru comandantul unei nave de pescuit care pescuiește specii pelagice sau industriale și care păstrează captura la bord în stare proaspătă și nesortată.

[Ultima frază din paragraful 2 din textul Comisiei devine litera (a) în amendamentul Parlamentului. A se vedea AM 35]

Amendamentul 35

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 11
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 14 – alineatul 4 – paragraful 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
a) reprezintă sub 1 % din ponderea tuturor speciilor debarcate; și	***a) limitele de toleranță stabilite în acest alineat nu se aplică capturilor de specii care îndeplinesc una dintre condițiile de mai jos:***
	i. reprezintă sub 1 % din ponderea tuturor speciilor debarcate; sau
	ii. greutatea lor totală este de sub 100 kg.

Or. es

Justificare

[litera (a) din textul Comisiei devine litera (a) punctul i în amendamentul 35 al Parlamentului]

Amendamentul 36

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 11
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 14 – alineatul 4 – paragraful 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
b) greutatea lor totală este de sub 100 kg.	***b) pentru statele membre care au adoptat un plan de eșantionare bazat pe risc pentru cântărirea debarcărilor nesortate, aprobat de Comisie, se aplică următoarele limite de toleranță:***
	i. pentru speciile pelagice mici și activitățile de pescuit în scop industrial, marja de toleranță permisă în estimările înregistrate în jurnalul de pescuit privind cantitățile în kilograme de pește păstrate la bord este de 10 % din cantitatea totală a tuturor speciilor înregistrate în jurnalul de pescuit pentru fiecare specie;
	ii. pentru alte specii nevizate, marja de toleranță permisă în estimări, înregistrate sau nu în jurnalul de pescuit, privind cantitățile în kilograme de pește transportate la bord este de 200 kg sau 1 % din cantitatea totală a tuturor speciilor înregistrate în jurnalul de pescuit pentru fiecare specie; și
	iii. pentru cantitatea totală din toate speciile, marja de toleranță permisă în estimările înregistrate în jurnalul de pescuit privind cantitatea totală în kilograme de pește păstrat la bord este de 10 % din cantitatea totală a tuturor speciilor înregistrate în jurnalul de pescuit.
	În orice caz, marja de toleranță permisă nu poate depăși 20 % pentru fiecare specie.

Or. es

Justificare

[Litera (b) din textul Comisiei devine litera (a) punctul (ii) în amendamentul 35 al Parlamentului.]

Amendamentul 37

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 12
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 15 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Comandanții navelor de captură din Uniune cu o lungime totală mai mică de 12 metri transmit prin mijloace electronice informațiile menționate la articolul 14 către autoritatea competentă din statul lor membru de pavilion după încheierea ultimei operațiuni de pescuit și înainte de ***intrarea în port***.	2. Comandanții navelor de captură din Uniune cu o lungime totală mai mică de 12 metri transmit prin mijloace electronice***, prin intermediul unui formular unic simplificat,*** informațiile menționate la articolul 14 către autoritatea competentă din statul lor membru de pavilion după încheierea ultimei operațiuni de pescuit și înainte de ***debarcarea capturilor***.

Or. es

Justificare

Din motive de siguranță, ar trebui să se permită transmiterea de date privind capturile efectuate de flota de pescuit la scară mică într-un cadru sigur și la adăpostul oferit de instalațiile portuare.

Amendamentul 38

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 13
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 15 a – alineatul 2 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
g) frecvența transmiterii datelor din jurnalul de pescuit.	***eliminat***

Or. es

Justificare

Frecvența transmiterii datelor din jurnalul de pescuit este stabilită prin prezentul regulament.

Amendamentul 39

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 15 – litera a
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 17 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Fără a aduce atingere dispozițiilor specifice conținute în planurile multianuale, comandanții navelor de pescuit din Uniune cu o lungime totală de minimum 12 metri notifică prin mijloace electronice autorităților competente din statul lor membru de pavilion cu cel puțin patru ore înainte de ora estimată de ajungere în port următoarele informații:	1. Fără a aduce atingere dispozițiilor specifice conținute în planurile multianuale, comandanții navelor de pescuit din Uniune cu o lungime totală de minimum 12 metri ***și care efectuează campanii de pescuit mai lungi de 12 ore*** notifică prin mijloace electronice autorităților competente din statul lor membru de pavilion cu cel puțin patru ore înainte de ora estimată de ajungere în port***, cu excepția unor situații excepționale,*** următoarele informații:

Or. es

Justificare

Unele nave de pescuit artizanal nu petrec decât perioade scurte pe mare în orice campanie de pescuit. Cerința ca aceste nave să trimită notificări cu patru ore înainte de sosirea în port este imposibil de realizat în majoritatea cazurilor. De aceea, trebuie să se permită trimiterea respectivei notificări chiar înainte de debarcare și de cântărirea peștelui.

Amendamentul 40

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 15 – litera b
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 17 – alineatul 1 a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
„1a. Statele membre costiere pot ***stabili o perioadă mai scurtă*** de ***timp pentru notificarea prealabilă*** pentru navele care arborează pavilionul lor și care operează exclusiv în apele lor teritoriale, atât timp cât acest lucru nu împiedică capacitatea statelor membre de a efectua inspecții.”	„1a. Statele membre costiere pot ***adapta perioada*** de ***notificare prealabilă mai scurtă*** pentru navele care arborează pavilionul lor și care operează exclusiv în apele lor teritoriale, atât timp cât acest lucru nu împiedică capacitatea statelor membre de a efectua inspecții.”

Or. es

Amendamentul 41

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 15 – litera c
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 17 – alineatul 6 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
a) exceptarea anumitor categorii de nave de pescuit de la obligația menționată la alineatul (1), ținând cont de cantitățile și de tipul de produse pescărești care urmează să fie debarcate;	a) exceptarea anumitor categorii de nave de pescuit de la obligația menționată la alineatul (1), ținând cont de cantitățile și de tipul de produse pescărești care urmează să fie debarcate ***și de riscul de nerespectare a normelor prevăzute în politica comună în domeniul pescuitului***;

Or. es

Justificare

Notificarea prealabilă este un instrument foarte util pentru ca autoritățile de control al pescuitului să se pregătească mai eficient pentru operațiunile de debarcare. Excepțiile de la această regulă ar trebui permise numai pentru navele care prezintă un risc scăzut de nerespectare a normelor politicii comune în domeniul pescuitului.

Amendamentul 42

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1 – punctul 17 a (nou)
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 19 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	17a) La articolul 19, se adaugă următorul alineat:
	Se consideră caz de forță majoră orice situație legată de o defecțiune majoră a motorului, de o evacuare din motive medicale sau de necesitatea de a se adăposti din cauza unor condiții meteorologice extreme. După sosirea în

port, comandantul trebuie să completeze toate informațiile care lipsesc din notificarea prealabilă trimisă anterior.

Or. es

Justificare

Este necesar să se definească noțiunea de forță majoră.

Amendamentul 43

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 18
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 19 a – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Navele de pescuit din Uniune sunt autorizate să debarce în porturi din afara apelor Uniunii numai dacă au notificat prin mijloace electronice autorităților competente din statul lor membru de pavilion cu cel puțin ***3 zile*** înainte de ora estimată de sosire în port informațiile enumerate la alineatul (3) și dacă statul membru de pavilion nu a refuzat autorizarea debarcării în această perioadă de timp.	1. Navele de pescuit din Uniune sunt autorizate să debarce în porturi din afara apelor Uniunii numai dacă au notificat prin mijloace electronice autorităților competente din statul lor membru de pavilion cu cel puțin ***24 de ore*** înainte de ora estimată de sosire în port informațiile enumerate la alineatul (3) și dacă statul membru de pavilion nu a refuzat autorizarea debarcării în această perioadă de timp.

Or. es

Justificare

Termenul propus de Comisie trebuie redus, întrucât notificarea trebuie transmisă pe cale electronică într-un termen foarte scurt, iar într-o situație similară în apele Uniunii termenul este mult mai redus. 24 de ore înainte de sosirea prevăzută în port este un termen rezonabil pentru notificare.

Amendamentul 44

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 18
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 19 a – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statul membru de pavilion poate stabili o perioadă de timp mai scurtă, de minimum ***4*** ore, pentru notificarea prealabilă prevăzută la alineatul (1) pentru navele de pescuit care arborează pavilionul lor și care efectuează activități de pescuit în apele unor țări terțe, ținând cont de tipul de produse pescărești și de distanța dintre zonele de pescuit și port.	2. Statul membru de pavilion poate stabili o perioadă de timp mai scurtă, de minimum ***două*** ore, pentru notificarea prealabilă prevăzută la alineatul (1) pentru navele de pescuit care arborează pavilionul lor și care efectuează activități de pescuit în apele unor țări terțe, ținând cont de tipul de produse pescărești și de distanța dintre zonele de pescuit și port***, precum și de riscul de nerespectare a normelor prevăzute în politica comună în domeniul pescuitului sau a normelor aplicabile în apele țării terțe în care operează navele. La definirea riscurilor, statele membre țin seama de încălcările grave comise de navele în cauză***.

Or. es

Justificare

În cazul navelor de dimensiuni mici, cum ar fi navele de pescuit cu plase-pungă care efectuează debarcări respectând obligațiile prevăzute în acordul de pescuit cu Marocul, notificarea prin mijloace electronice cu patru ore în avans poate fi excesivă și ar trebui redusă la două ore. În plus, printre criteriile de stabilire a unor perioade mai scurte de notificare prealabilă ar trebui să se numere riscul de nerespectare a normelor politicii comune în domeniul pescuitului și încălcările grave comise de navele respective.

Amendamentul 45

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 19
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 20 – alineatul 2 b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2b. Pentru a solicita o autorizație de transbordare în temeiul alineatului (2a), comandanții navelor din Uniune transmit, în format electronic, statului membru de pavilion, cu cel puțin ***3 zile*** înainte de operațiunea de transbordare planificată, următoarele informații:	2b. Pentru a solicita o autorizație de transbordare în temeiul alineatului (2a), comandanții navelor din Uniune transmit, în format electronic, statului membru de pavilion, cu cel puțin ***24 de ore*** înainte de operațiunea de transbordare planificată, următoarele informații:

Or. es

Justificare

Un termen de notificare prealabilă de 24 de ore este o soluție rezonabilă și ușurează sarcina administrativă.

Amendamentul 46

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 20
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 21 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 119a pentru a excepta anumite categorii de nave de pescuit de la obligația prevăzută la alineatul (1), luând în considerare cantitățile și/sau tipul de produse pescărești.”	6. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 119a pentru a excepta anumite categorii de nave de pescuit de la obligația prevăzută la alineatul (1), luând în considerare cantitățile și/sau tipul de produse pescărești***, precum și riscul de nerespectare a normelor prevăzute în politica comună în domeniul pescuitului și a altor acte legislative aplicabile. La definirea riscurilor, se ține seama de încălcările grave comise de navele în cauză.***”**.**

Or. es

Justificare

Operațiunile de transbordare prezintă riscul de a permite intrări ilegale în lanțul alimentar și, prin urmare, atunci când se stabilesc derogări, ar trebui să se ia în considerare riscul de nerespectare a normelor politicii comune în domeniul pescuitului.

Amendamentul 47

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 21
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 22 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comandantul unei nave de pescuit din Uniune cu o lungime totală de cel puțin 10 metri transmite prin mijloace electronice informațiile menționate la articolul 21 către autoritatea competentă din statul membru de pavilion în maximum 24 ore de la încheierea operațiunii de transbordare.	1. Comandantul unei nave de pescuit din Uniune cu o lungime totală de cel puțin 10 metri transmite prin mijloace electronice***, printr-un formular unic, armonizat la nivelul Uniunii și comun pentru toate statele membre,*** informațiile menționate la articolul 21 către autoritatea competentă din statul membru de pavilion în maximum 24 ore de la încheierea operațiunii de transbordare.

Or. es

Justificare

Pentru a avea controale armonizate ale activităților de pescuit din UE, este necesar să existe un formular unic comun pentru toate statele membre.

Amendamentul 48

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 21
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 23 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Comandantul unei nave de pescuit din Uniune sau reprezentantul acestuia completează o declarație electronică de debarcare.	1. Comandantul unei nave de pescuit din Uniune sau reprezentantul acestuia completează o declarație electronică de debarcare***, uniformizată și comună pentru toate statele membre***.

Or. es

Justificare

Pentru a avea controale armonizate ale activităților de pescuit din UE, este necesar să existe o declarație unică comună pentru toate statele membre.

Amendamentul 49

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 21
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 23 – alineatul 2 – litera g

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
g) ***numărul*** de ***înregistrare a*** cântăritorului;	g) ***datele*** de ***identificare ale*** cântăritorului;

Or. es

Justificare

În cazul în care cântărirea se face chiar la licitație, se consideră că este suficient să se identifice licitația respectivă.

Amendamentul 50

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 23
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 25 a – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre asigură controlul eficace al obligației de debarcare. În acest scop, un procentaj minim al navelor de pescuit care pescuiesc specii care fac obiectul obligației de debarcare și care arborează pavilionul acestora, stabilite în conformitate cu alineatul (2), trebuie să fie echipate cu sisteme de înregistrare continuă de televiziune cu circuit închis (TVCI) care ***încorporează stocarea*** datelor.	1. Statele membre asigură controlul eficace al obligației de debarcare. În acest scop, un procentaj minim al navelor de pescuit***, identificate, în cadrul programelor specifice de control și inspecție adoptate în temeiul articolului 95, ca prezentând un risc ridicat de nerespectare a obligației de debarcare,*** care pescuiesc specii care fac obiectul obligației de debarcare și care arborează pavilionul acestora, stabilite în conformitate cu alineatul (2), trebuie să fie echipate cu sisteme de înregistrare continuă de televiziune cu circuit închis (TVCI) ***sau cu alte sisteme alternative de urmărire a capturilor aruncate înapoi în mare și care conțin dispozitive de stocare a*** datelor.

Or. es

Justificare

Prezumția de nevinovăție este un principiu legal care trebuie menținut în orice domeniu, inclusiv privind controalele din sectorul pescuitului din UE. Prin urmare, instalarea de camere de luat vederi, precum și alte dispozitive de monitorizare a capturilor aruncate înapoi în mare este obligatorie numai în cazul navelor identificate ca prezentând un risc ridicat de nerespectare a obligației de debarcare.

Amendamentul 51

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 27
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 33 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. În cazul în care un stat membru identifică neconcordanțe între informațiile transmise Comisiei în conformitate cu alineatele (2) și (3) și rezultatele validării efectuate în conformitate cu articolul 109, statul membru furnizează Comisiei cantitățile corectate stabilite pe baza acestei validări imediat ce sunt disponibile și nu mai târziu de 12 luni de la data debarcării.	4. În cazul în care un stat membru identifică neconcordanțe între informațiile transmise Comisiei în conformitate cu alineatele (2) și (3) și rezultatele validării efectuate în conformitate cu articolul 109***, acesta efectuează verificări încrucișate ale datelor, astfel încât neconcordanțele să fie corectate. În plus***, statul membru furnizează Comisiei cantitățile corectate stabilite pe baza acestei validări imediat ce sunt disponibile și nu mai târziu de 12 luni de la data debarcării.

Or. es

Justificare

În cazul în care se constată neconcordanțe ale datelor, statele membre se asigură că informațiile transmise sunt corectate.

Amendamentul 52

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 27
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 33 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Capturile efectuate în cadrul cercetării științifice care sunt comercializate și vândute, inclusiv, dacă este cazul, cele care sunt inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare aplicabile sunt înregistrate de statele membre, iar datele privind aceste capturi sunt transmise Comisiei. Acestea sunt calculate în raport cu cota aplicabilă statului membru de pavilion***, în măsura în care acestea depășesc 2 % din cotele*** în cauză. Prezentul alineat nu se aplică capturilor efectuate în timpul studiilor de cercetare pe mare menționate la articolul 5 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1004 al Parlamentului European și al Consiliului (*).	6. Capturile efectuate în cadrul cercetării științifice care sunt comercializate și vândute, inclusiv, dacă este cazul, cele care sunt inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare aplicabile sunt înregistrate de statele membre, iar datele privind aceste capturi sunt transmise Comisiei. Acestea sunt calculate în raport cu cota aplicabilă statului membru de pavilion în cauză. Prezentul alineat nu se aplică capturilor efectuate în timpul studiilor de cercetare pe mare menționate la articolul 5 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1004 al Parlamentului European și al Consiliului (*).

Or. es

Justificare

În cazul în care capturile rezultate din cercetarea științifică sunt comercializate și vândute, acestea trebuie să fie considerate ca făcând parte din cota statului membru de pavilion în orice situație, deoarece este vorba de o operațiune comercială, nu de cercetare.

Amendamentul 53

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 27
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 33 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	6a. Capturile efectuate în cadrul unor acțiuni de cercetare științifică pot fi donate proiectelor sociale, inclusiv celor care au ca scop să ofere alimente persoanelor fără adăpost.

Or. es

Amendamentul 54

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 27
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 33 – alineatul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
8. Efortul de pescuit realizat în cadrul cercetării științifice de o navă care deține o unealtă de pescuit sau unelte de pescuit care fac obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit sau care operează într-o zonă de pescuit care face obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit într-o zonă geografică care face obiectul regimului în cauză se scade din efortul de pescuit maxim admisibil pentru statul membru al cărui pavilion îl arborează, aferent unei astfel de unelte sau unor astfel de unelte de pescuit sau unei astfel de zone de pescuit și unei astfel de zone geografice, dacă capturile realizate în cursul acestui efort sunt comercializate sau vândute ***în măsura în care acestea depășesc 2 % din efortul de pescuit alocat***. Prezentul alineat nu se aplică capturilor efectuate în timpul studiilor de cercetare pe mare, menționate la articolul 5 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1004.	8. Efortul de pescuit realizat în cadrul cercetării științifice de o navă care deține o unealtă de pescuit sau unelte de pescuit care fac obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit sau care operează într-o zonă de pescuit care face obiectul unui regim de gestionare a efortului de pescuit într-o zonă geografică care face obiectul regimului în cauză se scade din efortul de pescuit maxim admisibil pentru statul membru al cărui pavilion îl arborează, aferent unei astfel de unelte sau unor astfel de unelte de pescuit sau unei astfel de zone de pescuit și unei astfel de zone geografice, dacă capturile realizate în cursul acestui efort sunt comercializate sau vândute. Prezentul alineat nu se aplică capturilor efectuate în timpul studiilor de cercetare pe mare, menționate la articolul 5 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (UE) 2017/1004.

Or. es

Justificare

În cazul în care capturile rezultate din cercetarea științifică sunt comercializate și vândute, acestea trebuie să fie considerate ca făcând parte din cota statului membru de pavilion în orice situație, deoarece este vorba de o operațiune comercială, nu de cercetare.

Amendamentul 55

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 28
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 34 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia poate solicita unui stat membru să transmită informații mai detaliate și mai frecvente decât cele prevăzute la articolul 33 în cazul în care se stabilește că 80 % dintr-o cotă pentru un stoc sau grup de stocuri este considerată epuizată."	***1. Statele membre informează Comisia fără întârziere dacă au constatat următoarele:***
	a) că au fost epuizate 80% din capturile dintr-un stoc sau grup de stocuri care fac obiectul unei cote, care corespund navelor care îi arborează pavilionul; sau
	b) că s-a atins 80% din efortul de pescuit maxim aferent unei unelte de pescuit sau unei zone de pescuit și unei zone geografice specifice, corespunzător și aplicabil tuturor navelor de pescuit care îi arborează pavilionul sau unei părți din acestea.
	În acest caz, Comisia poate solicita informații mai detaliate și mai frecvente decât cele prevăzute în dispozițiile de la articolul 33.

Or. es

Justificare

În plus față de cote, efortul de pescuit constă în limite obligatorii pentru anumite activități de pescuit și unelte de pescuit, care trebuie notificate Comisiei. În plus, statele membre ar trebui să fie obligate să informeze Comisia atunci când o cotă sau un efort de pescuit este aproape de epuizare.

[Articolul 34 din textul Comisiei devine parte a alineatului (1a) (nou); a se vedea AM 56.]

Amendamentul 56

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 28
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 34 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. Comisia poate solicita unui stat membru să transmită informații mai detaliate și mai frecvente decât cele prevăzute la articolul 33 în cazul în care se stabilește că 80 % dintr-o cotă pentru un stoc sau grup de stocuri este considerată epuizată ***sau că s-a atins 80% din efortul de pescuit maxim admisibil aferent unei unelte de pescuit sau unei zone de pescuit și unei zone geografice specifice. În acest caz, statul membru furnizează Comisiei informațiile solicitate.***

Or. es

Justificare

Trebuie stabilită o legătură între creșterea puterii motorului și noțiunea de infracțiune pentru a o diferenția de orice creștere care ar îmbunătăți siguranța și condițiile de muncă la bord.

[Articolul 34 din textul Comisiei devine parte a alineatului (1a) (nou); a se vedea AM 55.]

Amendamentul 57

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 35
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 39 a – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	1a. În plus, statele membre se asigură că navele care au săvârșit o infracțiune legată de manipularea motorului pentru a crește puterea navei peste puterea maximă continuă a motorului indicată în certificatul motorului sunt echipate cu dispozitive instalate permanent care măsoară și înregistrează puterea motorului.

Or. es

Justificare

Trebuie stabilită o legătură între creșterea puterii motorului și noțiunea de infracțiune pentru a o diferenția de orice creștere care ar îmbunătăți siguranța și condițiile de muncă la bord.

Amendamentul 58

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 37
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 41 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	Statele membre verifică acuratețea și coerența datelor privind puterea motorului și tonajul, utilizând toate informațiile disponibile referitoare la caracteristicile tehnice ale navei în cauză.

Or. es

Justificare

Acest amendament reinstituie obligația impusă statelor membre de a verifica exactitatea și coerența datelor privind puterea motorului. În plus, se include tonajul, așa cum a recomandat Curtea de Conturi în raportul său din 2017 privind controlul activităților de pescuit.

Amendamentul 59

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 44
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 55 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
a) instituie un sistem de înregistrare sau de acordare de licențe care să monitorizeze numărul persoanelor fizice și juridice implicate în pescuitul de agrement; și	a) instituie un sistem de înregistrare sau de acordare de licențe care să monitorizeze numărul persoanelor fizice și juridice implicate în pescuitul de agrement, ***care să transmită solicitanților respectivelor licențe informații referitoare la măsurile de conservare ale Uniunii care se aplică în zona respectivă, inclusiv***

restricțiile privind capturile; și

Or. es

Justificare

Deși necunoașterea unei legi nu scutește de vina de a nu o respecta, statele membre ar trebui să ajute pescarii amatori să cunoască măsurile de conservare cărora trebuie să li se supună și restricțiile de captură pe care trebuie să le respecte.

Amendamentul 60

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 44
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 55 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
b) colectează date privind capturile rezultate în urma acestor activități de pescuit ***prin raportarea capturilor sau prin alte mecanisme de colectare a datelor, pe baza unei metodologii*** care ***este notificată*** Comisiei.	b) colectează date privind capturile rezultate în urma acestor activități de pescuit ***printr-o declarație electronică unică, simplă, gratuită și uniformizată pentru toate statele membre,*** care ***se transmite*** Comisiei.

Or. es

Justificare

Pentru a avea o armonizare reală și o colectare eficientă a datelor, declarația privind capturile pentru pescuitul de agrement ar trebui să fie unică și uniformizată pentru toate statele membre, precum și să fie simplă și gratuită.

Amendamentul 61

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 44
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 55 – alineatul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Comisia poate stabili, prin acte ***de punere în aplicare***, norme detaliate referitoare la:	Comisia poate stabili, prin acte ***delegate***, norme detaliate referitoare la:

Or. es

Justificare

Întrucât pescuitul recreativ este de competența statelor membre și reprezintă o activitate cu impact asupra resurselor biologice marine, actele delegate sunt mai adecvate pentru dezvoltarea normelor privind pescuitul de agrement.

Amendamentul 62

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 44
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 55 – alineatul 5 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Actele ***de punere în aplicare*** respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 119 alineatul (2).	Actele ***delegate*** respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 119 alineatul (2).

Or. es

Justificare

Întrucât pescuitul recreativ este de competența statelor membre și reprezintă o activitate cu impact asupra resurselor biologice marine, actele delegate sunt mai adecvate pentru dezvoltarea normelor privind pescuitul de agrement.

Amendamentul 63

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 44
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 55 – alineatul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
6. Prezentul articol se aplică tuturor activităților de pescuit de agrement, inclusiv activităților de pescuit organizate de entități comerciale din sectorul turismului și din sectorul competițiilor sportive**.** ”	6. Prezentul articol se aplică tuturor activităților de pescuit de agrement, inclusiv activităților de pescuit organizate de entități comerciale din sectorul turismului și din sectorul competițiilor sportive***, inclusiv navelor navlosite pentru pescuitul de agrement.***”**.**

Or. es

Justificare

Sectorul navelor navlosite pentru pescuitul recreativ are un potențial de creștere ridicat și afectează direct și imediat gestionarea resurselor biologice marine.

Amendamentul 64

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 46
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 56 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Fiecare stat membru este responsabil pentru controlul pe teritoriul său al aplicării normelor politicii comune în domeniul pescuitului în toate etapele comercializării produselor pescărești și de acvacultură, de la ***introducerea*** lor ***pe piață*** până la vânzarea cu amănuntul, incluzând transportul. Statele membre adoptă, în special, măsuri pentru a se asigura că utilizarea produselor pescărești inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare aplicabile care fac obiectul obligației de debarcare de la articolul 15 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 este limitată la alte scopuri decât consumul uman direct.	1. Fiecare stat membru este responsabil pentru controlul pe teritoriul său al aplicării normelor politicii comune în domeniul pescuitului în toate etapele comercializării produselor pescărești și de acvacultură, de la ***prima*** lor ***vânzare*** până la vânzarea cu amănuntul, incluzând ***alimentația publică și*** transportul. Statele membre adoptă, în special, măsuri pentru a se asigura că utilizarea produselor pescărești inferioare dimensiunii minime de referință pentru conservare aplicabile care fac obiectul obligației de debarcare de la articolul 15 din Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 este limitată la alte scopuri decât consumul uman direct.

Or. es

Justificare

Termenul „prima vânzare” exprimă mai precis și mai clar etapa în care un produs este pus pe piață; acest termen este într-o mai mare măsură conform cu dispozițiile de la articolul 59. Trebuie inclusă alimentația publică pentru a acoperi toate etapele lanțului, „de la fermă la consumator”, în acest caz „din mare la consumator”.

Amendamentul 65

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 46

Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 56 a – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Produsele pescărești și de acvacultură ***provenite din capturare sau recoltare*** sunt plasate în loturi înainte de introducerea pe piață.	1. Produsele pescărești și de acvacultură sunt plasate în loturi înainte de introducerea pe piață.

Or. es

Justificare

Termenul „comercializare” este foarte larg și acoperă toate procesele care au loc de-a lungul lanțului de aprovizionare. Întrucât loturile trebuie să respecte primul dintre aceste procese, este mai adecvat să utilizeze expresia „introducere pe piață” care, în conformitate cu dispozițiile articolului 59, este realizată prin intermediul primei vânzări a produselor. În acest caz, este adecvat să se utilizeze termenul „introducere pe piață” pentru a acoperi cazurile în care produsele pescărești sunt dispuse în loturi înainte de prima lor vânzare.

Amendamentul 66

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 46
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 56 a – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***Un lot conține numai*** produse pescărești și de acvacultură dintr-o singură specie prezentată în același mod și care provine din aceeași zonă geografică ***relevantă*** și de la aceeași navă de pescuit sau de la același grup de nave de pescuit sau ***care provine*** din aceeași unitate de producție de acvacultură.	2. ***Loturile de*** produse pescărești și de acvacultură ***sunt compuse*** dintr-o singură specie prezentată în același mod și care provine din aceeași zonă geografică și de la aceeași navă de pescuit sau de la același grup de nave de pescuit sau din aceeași unitate de producție de acvacultură.

Or. es

Justificare

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2406/96 al Consiliului din 26 noiembrie 1996, în vederea primei vânzări, loturile de produse pescărești și de acvacultură trebuie să respecte categoriile de dimensiuni și de prospețime în cazul speciilor care fac obiectul acestor norme.

Amendamentul 67

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 46
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 56 a – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Prin derogare de la alineatul (2), cantitățile de produse pescărești care totalizează mai puțin de 30 kg de produse pescărești din mai multe specii și care provin din aceeași zonă geografică relevantă și cu aceeași prezentare, pe navă și pe zi, pot fi plasate în același lot de operatorul navei de pescuit, de organizația de producători din care face parte operatorul navei de pescuit sau de ***un cumpărător*** înregistrat, înainte de introducerea pe piață.	3. Prin derogare de la alineatul (2), cantitățile de produse pescărești care totalizează mai puțin de 30 kg de produse pescărești din mai multe specii și care provin din aceeași zonă geografică relevantă și cu aceeași prezentare, pe navă și pe zi, pot fi plasate în același lot de operatorul navei de pescuit, de organizația de producători din care face parte operatorul navei de pescuit***, de centrul de licitație*** sau de ***cumpărătorul*** înregistrat, înainte de introducerea pe piață.

Or. es

Justificare

Trebuie să fie menționat centrul de licitație pentru pește, împreună cu organizația de producători și cumpărătorul înregistrat, ca entitate abilitată să alcătuiască loturile menționate la alineatul (3).

Amendamentul 68

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 46
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 56 a – alineatul 5 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	ca) loturile menționate la alineatul (3) pot fi menținute de-a lungul lanțului de comercializare, cu condiția să nu fie comasate cu alt lot sau să nu fie împărțite.

Or. es

Justificare

Se consideră necesară această clarificare ca să nu existe îndoieli dacă se poate găsi la un alt nivel al lanțului de comercializare lotul format din mai multe specii care provin din aceeași zonă geografică corespunzătoare și cu aceeași prezentare și care are în total mai puțin de 30 kilograme de greutate, pe navă și pe zi, înainte de prima comercializare.

Amendamentul 69

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 46
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 57 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Controalele pot avea loc în toate etapele lanțului de aprovizionare, incluzând transportul. În cazul produselor pentru care standardele comune de comercializare se aplică numai la introducerea pe piață, controalele efectuate în etapele ulterioare ale lanțului de aprovizionare pot avea un caracter documentar.	2. Controalele pot avea loc în toate etapele lanțului de aprovizionare, incluzând transportul ***și alimentația publică***. În cazul produselor pentru care standardele comune de comercializare se aplică numai la introducerea pe piață, controalele efectuate în etapele ulterioare ale lanțului de aprovizionare pot avea un caracter documentar.

Or. es

Justificare

Trebuie inclusă alimentația publică în toate etapele lanțului, „de la fermă la consumator”, în acest caz „din mare la consumator”.

Amendamentul 70

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 46
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 58 – alineatul 6 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
d) zona (zonele) geografică (geografice) relevantă (relevante) pentru	d) zona (zonele) geografică (geografice) relevantă (relevante) pentru

produsele pescărești capturate pe mare sau zona de captură sau de producție definită la articolul 38 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1379/2013, pentru produsele pescărești capturate în apele dulci și pentru produsele de acvacultură;	produsele pescărești capturate pe mare***, raportate în funcție de zona/subzona/diviziunea statistică FAO în care s-a efectuat captura, indicând dacă aceasta s-a realizat în largul mării, în zona de reglementare a organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului (ORGP)*** sau ***într-o zonă economică exclusivă (ZEE) sau în*** zona de captură sau de producție definită la articolul 38 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 1379/2013, pentru produsele pescărești capturate în apele dulci și pentru produsele de acvacultură;

Or. es

Justificare

Noile cerințe în materie de trasabilitate trebuie să permită autorităților competente să identifice originea produselor până la nava care a efectuat capturile și, în modul cel mai exact posibil, zona în care a fost efectuată captura.

Amendamentul 71

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 49
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 60 – alineatul 5 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	ca) în cazul produselor pescărești destinate consumului uman, statele membre ar putea autoriza cântărirea produselor pescărești nesortate care urmează să fie comercializate, în conformitate cu derogarea de la articolul 56a alineatul (3).

Or. es

Justificare

În mod tradițional, centrul local de licitație pentru pește comercializează împreună diferite specii de pești care, în mod individual, nu au valoare comercială, dar care, odată comercializate sub denumirea de „pește pentru ciorbă”, dobândesc valoare comercială.

Articolul 56a alineatul (3) prevede posibilitatea de a comercializa „pește pentru ciorbă”, întrucât permite comercializarea în același lot a produselor pescărești din mai multe specii. Prin urmare, ar trebui să fie stabilită o derogare în ceea ce privește cântărirea, complementară derogării referitoare la crearea de loturi pentru comercializare.

Amendamentul 72

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 56
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 68 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Înainte de începerea transportului, ***transportatorul*** transmite documentul de transport prin mijloace electronice autorităților competente ale statului membru de pavilion, ale statului membru de debarcare, ale statului membru (statelor membre) de tranzit și ale statului membru de destinație a produsului pescăresc, după caz.	2. Înainte de începerea transportului, ***operatorul înregistrat pentru cântărirea produselor pescărești*** transmite documentul de transport prin mijloace electronice autorităților competente ale statului membru de pavilion, ale statului membru de debarcare, ale statului membru (statelor membre) de tranzit și ale statului membru de destinație a produsului pescăresc, după caz.

Or. es

Justificare

Nu este nici logic, nici practic să se atribuie transportatorului obligațiile de transmitere a documentului de transport către autoritatea competentă. Această sarcină ar trebui să îi revină operatorului înregistrat pentru cântărirea produselor pescărești, cu atât mai mult dacă luăm în considerare faptul că vor trebui utilizate registrele de cântărire pentru completarea documentului menționat.

Amendamentul 73

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 56
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 68 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***Transportatorul*** este responsabil pentru corectitudinea documentului de	3. ***Operatorul înregistrat pentru cântărirea produselor pescărești*** este

transport.	responsabil pentru corectitudinea documentului de transport.

Or. es

Justificare

În concordanță cu amendamentul anterior, operatorului înregistrat pentru cântărirea produselor pescărești trebuie să-și asume responsabilitatea pentru corectitudinea documentului de transport, fără a aduce atingere responsabilității transportatorului în desfășurarea activității sale.

Amendamentul 74

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 60
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 76 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Funcționarii întocmesc un raport de inspecție după finalizarea fiecărei inspecții și îl transmit propriilor autorități competente. Datele conținute în acest raport sunt înregistrate și transmise prin mijloace electronice. În cazul inspecției unei nave de pescuit care arborează pavilionul unui alt stat membru, o copie a raportului de inspecție se transmite prin mijloace electronice și fără întârziere statului membru de pavilion.	Funcționarii întocmesc un raport de inspecție ***pe baza unui formular electronic care conține aceleași informații pentru toate statele membre*** după finalizarea fiecărei inspecții și îl transmit propriilor autorități competente***, Agenției Europene pentru Controlul Pescuitului și operatorului sau comandantului. Statele membre pot include informații suplimentare față de cele incluse în formatul electronic comun***. Datele conținute în acest raport sunt înregistrate și transmise prin mijloace electronice. În cazul inspecției unei nave de pescuit care arborează pavilionul unui alt stat membru, o copie a raportului de inspecție se transmite prin mijloace electronice și fără întârziere statului membru de pavilion.

Or. es

Justificare

Pentru armonizarea controalelor la nivelul UE, toate statele membre trebuie să utilizeze un formular comun pentru rapoartele de inspecție care conțin aceleași informații de bază privind controalele efectuate. În plus, statele membre sunt libere să includă informații

suplimentare. Acest amendament face parte din compromisul convenit între toate grupurile politice din legislatura precedentă.

Amendamentul 75

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 60
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 76 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul ***inspecții*** unei nave de pescuit care arborează pavilionul unei țări terțe, o copie a raportului de inspecție se transmite prin mijloace electronice și fără întârziere autorităților competente ale țării terțe în cauză și Comisiei în cazul constatării unor încălcări grave.	În cazul ***inspecției*** unei nave de pescuit care arborează pavilionul unei țări terțe, o copie a raportului de inspecție se transmite prin mijloace electronice și fără întârziere autorităților competente ale țării terțe în cauză***, Agenției Europene pentru Controlul Pescuitului, operatorului sau comandantului*** și Comisiei în cazul constatării unor încălcări grave.

Or. es

Justificare

Amendament bazat pe principiului bunei administrări prevăzut la articolul 41 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Acest amendament face parte din compromisul convenit între toate grupurile politice din legislatura precedentă.

Amendamentul 76

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 60
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 76 – alineatul 1 – paragraful 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
În cazul unei inspecții efectuate în apele sau în porturile aflate sub jurisdicția unui alt stat membru decât statul membru care efectuează inspecția sau unei țări terțe în conformitate cu acordurile internaționale, o copie a raportului de inspecție se trimite prin mijloace electronice și fără întârziere	În cazul unei inspecții efectuate în apele sau în porturile aflate sub jurisdicția unui alt stat membru decât statul membru care efectuează inspecția sau unei țări terțe în conformitate cu acordurile internaționale, o copie a raportului de inspecție se trimite prin mijloace electronice și fără întârziere

statului membru sau țării terțe în cauză.	statului membru sau țării terțe în cauză***, precum și Agenției Europene pentru Controlul Pescuitului, operatorului sau comandantului***.

Or. es

Justificare

Amendament bazat pe principiului bunei administrări prevăzut la articolul 41 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Acest amendament face parte din compromisul convenit între toate grupurile politice din legislatura precedentă.

Amendamentul 77

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 60
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 78 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre creează și actualizează o bază de date electronică în care încarcă toate rapoartele de inspecție și de supraveghere referitoare la navele de pescuit care le arborează pavilionul, întocmite de către funcționarii lor sau de către alți funcționari ai statelor membre sau funcționari din țări terțe, precum și alte rapoarte de inspecție și raportul de supraveghere întocmite de funcționarii lor.	1. Statele membre creează și actualizează o bază de date electronică în care încarcă toate rapoartele de inspecție și de supraveghere referitoare la navele de pescuit care le arborează pavilionul, întocmite de către funcționarii lor sau de către alți funcționari ai statelor membre sau funcționari din țări terțe, precum și alte rapoarte de inspecție și raportul de supraveghere întocmite de funcționarii lor. ***Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului centralizează bazele de date ale statelor membre.***

Or. es

Justificare

Rolul Agenției Europene pentru Controlul Pescuitului trebuie consolidat pentru a exista o armonizare efectivă și o bună coordonare a controalelor. Printre alte atribuții, Agenția trebuie să centralizeze bazele de date ale statelor membre.

Amendamentul 78

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 69
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 89 a – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Statele membre se asigură că persoana fizică care a comis o încălcare a normelor politicii comune în domeniul pescuitului sau persoana juridică răspunzătoare pentru o încălcare a acestora este pedepsită prin sancțiuni administrative eficace, proporționale și descurajatoare.	1. Statele membre se asigură că persoana fizică care a comis o încălcare a normelor politicii comune în domeniul pescuitului sau persoana juridică răspunzătoare pentru o încălcare a acestora este pedepsită prin sancțiuni administrative ***și penale*** eficace, proporționale și descurajatoare.

Or. es

Amendamentul 79

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 69
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 89 a – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. Statele membre ***pot aplica*** un sistem conform căruia o amendă este proporțională cu cifra de afaceri a unei persoane juridice sau cu beneficiul economic obținut sau vizat prin comiterea încălcării.	4. Statele membre ***aplică*** un sistem conform căruia o amendă este proporțională cu cifra de afaceri a unei persoane juridice sau cu beneficiul economic obținut sau vizat prin comiterea încălcării.

Or. es

Amendamentul 80

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 69
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 90 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	3a. Comisia publică, înainte de aplicarea dispozițiilor care reglementează sancțiunile, orientări pentru a asigura stabilirea omogenă a gravității încălcărilor în Uniune și o interpretare uniformă a diferitelor sancțiuni aplicabile. Aceste orientări sunt publicate pe site-ul Comisiei și sunt puse la dispoziția publicului larg.

Or. es

Justificare

Pentru a preveni inechitatea și diferențele de tratament în cadrul Uniunii, Comisia trebuie să ajute statele membre să stabilească gravitatea încălcărilor și să asigure o interpretare uniformă a diferitelor sancțiuni aplicabile.

Amendamentul 81

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 69
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 91 a – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	4a. În orice caz, comiterea unei încălcări nu poate conduce la proceduri diferite sau la aplicarea unor sancțiuni diferite în diferitele statele membre pentru aceleași fapte.

Or. es

Justificare

Acest amendament este considerat adecvat pentru a garanta imposibilitatea aplicării unei duble sancțiuni.

Amendamentul 82

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 69
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 91 b – punctul 7

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
7) interzicerea temporară sau permanentă a accesului la asistență publică sau la subvenții;	7) interzicerea temporară sau permanentă a accesului la asistență publică sau la subvenții ***din Fondul european pentru pescuit și afaceri maritime***;

Or. es

Justificare

Trebuie inclusă această nuanțare pentru a se evita interzicerea completă a accesului la ajutoare sau la subvenții publice care nu au nicio legătură cu domeniul maritim sau pescuitul.

Amendamentul 83

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 69
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 91 b – punctul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
10) suspendarea temporară a activității economice sau încetarea definitivă a acesteia;	10) suspendarea temporară a activității economice ***în domeniul pescuitului*** sau încetarea definitivă a acesteia;

Or. es

Justificare

Este necesară limitarea încetării activității economice la cazurile în care aceasta se desfășoară în domeniul pescuitului, evitând astfel blocarea oricărei alte activități a întreprinderii.

Amendamentul 84

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 69
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 92 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. ***În timp ce rămân atașate de titularul de licență care a vândut nava de pescuit***, punctele ***se atribuie și noului titular de licență de pescuit pentru*** nava de pescuit ***respectivă atunci când nava este vândută, transferată sau își schimbă în alt mod proprietarul după data încălcării***.	3. ***Dacă nava este vândută, transferată sau își schimbă în alt mod proprietarul după data încălcării***, punctele ***continuă să fie legate de titularul licenței care a comis încălcarea și ulterior a vândut*** nava de pescuit***; în niciun caz acestea nu sunt atribuite noului titular al licenței de pescuit pentru nava de pescuit respectivă***.

Or. es

Justificare

Atribuirea punctelor unei încălcări noului proprietar al unei nave echivalează cu dubla sancționare și este contrară principiului individualizării pedepselor și a sancțiunilor.

Amendamentul 85

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 71 a (nou)
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 101 – alineatul 4 a (nou)

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	71a) La articolul 101, se adaugă următorul alineat:
	5. Dacă, după adoptarea măsurii, statul membru nu reușește să remedieze situația și deficiențele din propriul său sistem de control, Comisia începe o investigație cu scopul de a iniția o procedură de constatare a neîndeplinirii obligațiilor împotriva statului membru în cauză.

Or. es

Justificare

Această măsură vizează abordarea situațiilor în care planurile de acțiune au fost inițiate de mult timp, dar fără niciun rezultat. În acest caz, Comisia, în calitatea sa de gardian al tratatelor, are obligația de a acționa și de a lua măsura necesară pentru remedierea situației.

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:02009R1224-20190814&qid=1582016726712&from=EN)

Amendamentul 86

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 73 – litera a
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 104 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
„1. În cazul în care un stat membru nu își îndeplinește obligațiile privind punerea în aplicare a ***unui plan multianual*** și în cazul în care Comisia are dovezi că nerespectarea respectivelor obligații constituie o amenințate serioasă la adresa conservării unui stoc sau a unui grup de stocuri, Comisia poate dispune, pentru statul membru în cauză, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, încetarea provizorie a activităților de pescuit afectate de respectivele deficiențe.”	„1. În cazul în care un stat membru nu își îndeplinește obligațiile privind punerea în aplicare a ***normelor politicii comune în domeniul pescuitului, inclusiv a măsurilor tehnice pentru conservarea resurselor piscicole și protecția ecosistemelor marine,*** și în cazul în care Comisia are dovezi că nerespectarea respectivelor obligații constituie o amenințate serioasă la adresa conservării unui stoc sau a unui grup de stocuri, Comisia poate dispune, pentru statul membru în cauză, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, încetarea provizorie a activităților de pescuit afectate de respectivele deficiențe.”

Or. es

Justificare

UE are competență exclusivă pentru conservarea resurselor biologice marine în politica comună în domeniul pescuitului (articolul 3 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, TFUE). Prin urmare, această dispoziție trebuie să se aplice nu numai nerespectării de către statele membre a obligațiilor care decurg din planurile multianuale, ci și oricărei amenințări grave la adresa conservării resurselor biologice marine.

Amendamentul 87

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 77 – litera a
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 109 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
„1. Statele membre creează o bază de date informatizată în scopul validării datelor înregistrate în conformitate cu prezentul regulament. Validarea datelor înregistrate include verificarea încrucișată, analiza și verificarea datelor.	„1. Statele membre creează o bază de date informatizată în scopul validării datelor înregistrate în conformitate cu prezentul regulament. Validarea datelor înregistrate include verificarea încrucișată, analiza și verificarea datelor. ***Toate datele din bazele de date ale statelor membre sunt transmise către o bază de date unică, gestionată de Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului.***

Or. es

Justificare

Ar trebui consolidat rolul Agenției Europene pentru Controlul Pescuitului, printre altele, având în vedere valoarea adăugată pe care o poate aduce coordonarea activităților de control ale statelor membre.

Amendamentul 88

Propunere de regulament
Articolul 1 – paragraful 1 – punctul 81
Regulamentul (CE) nr. 1224/2009
Articolul 112 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Datele cu caracter personal conținute în informațiile menționate la articolul 110 alineatele (1) și (2) nu se păstrează pentru o perioadă mai mare de ***5 ani***, cu excepția datelor cu caracter personal care sunt necesare pentru a permite monitorizarea unei reclamații, a unei încălcări, a unei inspecții, a unei verificări sau a unui audit sau proceduri judiciare sau administrative în curs de	3. Datele cu caracter personal conținute în informațiile menționate la articolul 110 alineatele (1) și (2) nu se păstrează pentru o perioadă mai mare de ***un an***, cu excepția datelor cu caracter personal care sunt necesare pentru a permite monitorizarea unei reclamații, a unei încălcări, a unei inspecții, a unei verificări sau a unui audit sau proceduri judiciare sau administrative în curs de

desfășurare, care pot fi păstrate timp de 10 ani. În cazul în care informațiile menționate la articolul 110 alineatele (1) și (2) sunt păstrate pentru o perioadă mai lungă de timp, datele sunt anonimizate.	desfășurare, care pot fi păstrate timp de 10 ani. În cazul în care informațiile menționate la articolul 110 alineatele (1) și (2) sunt păstrate pentru o perioadă mai lungă de timp, datele sunt anonimizate.

Or. es

Justificare

Potrivit avizului Autorității Europene pentru Protecția Datelor privind reforma controlului pescuitului, necesitatea nu este justificată și perioada de 5 ani nu este proporțională și încalcă în mod clar principiul limitării stocării datelor.

Amendamentul 89

Propunere de regulament
Articolul 4 – paragraful 1 – punctul 9 a (nou)
Regulamentul (CE) nr. 1005/2008
Articolul 18 – alineatul 3

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	9a) La articolul 18, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:
3. În cazul în care importul produselor pescărești este refuzat ca urmare a alineatului (1) sau (2), statele membre pot confisca și distruge, îndepărta sau vinde produsele pescărești în conformitate cu legile naționale. Profiturile din vânzări ***pot fi*** folosite în scopuri de caritate.	3. În cazul în care importul produselor pescărești este refuzat ca urmare a alineatului (1) sau (2), statele membre pot confisca și distruge, îndepărta sau vinde produsele pescărești în conformitate cu legile naționale. Profiturile din vânzări ***sunt*** folosite în scopuri de caritate.

Or. es

Justificare

Dacă statul membru vinde produsele pescărești neautorizate, ele folosesc profiturile respective în scopuri caritabile.

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:02008R1005-20110309&qid=1582024898371&from=EN)

Amendamentul 90

Propunere de regulament
Articolul 4 – paragraful 1 – punctul 10 a (nou)
Regulamentul (CE) nr. 1005/2008
Articolul 38 – alineatul 8

Textul în vigoare	*Amendamentul*
	10a) La articolul 38, alineatul (8) se înlocuiește cu următorul text:
8) Comisia propune denunțarea oricărui acord bilateral de pescuit existent sau a oricăror acorduri de parteneriat în domeniul pescuitului cu astfel de țări care prevăd încetarea acordului în cazul nerespectării promisiunilor făcute de către acestea cu privire la combaterea pescuitului INN;	8) Comisia propune denunțarea oricărui acord bilateral de pescuit existent sau a oricăror acorduri de parteneriat în domeniul pescuitului cu astfel de țări care prevăd încetarea acordului în cazul nerespectării promisiunilor făcute de către acestea cu privire la combaterea pescuitului INN. ***Dacă detectează activități de pescuit INN, Comisia poate să prevadă măsuri de salvgardare pentru produsele pescărești, cum ar fi posibilitatea suspendării tarifelor preferențiale, până când se confirmă că nu există activități de pescuit INN;***

Or. es

Justificare

Trebuie să existe posibilitatea de a stabili măsuri de salvgardare pentru produsele pescărești, cum ar fi posibilitatea suspendării tarifelor preferențiale, până la ridicarea cartonașului galben pentru pescuitul INN.

(https://eur-lex.europa.eu/legal-content/RO/TXT/HTML/?uri=CELEX:02008R1005-20110309&qid=1582024898371&from=EN)

Amendamentul 91

Propunere de regulament
Articolul 6 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Articolele 1, 3, 4 și 5 se aplică de la [***24 de luni*** de la data intrării în vigoare].	Articolele 1, 3, 4 și 5 se aplică de la [***5 ani*** de la data intrării în vigoare].

Or. es

Justificare

Este nevoie de timp suficient pentru a elabora toate normele de punere în aplicare a dispozițiilor prezentului regulament, iar sectorul pescuitului are nevoie de timpul necesar pentru a putea implementa toate aceste schimbări, unele necesitând o schimbare de mentalitate a profesioniștilor din domeniul pescuitului.

EXPUNERE DE MOTIVE

Contextul propunerii Comisiei

Atunci când a fost adoptată în 2016, rezoluția Parlamentului[1] a solicitat în mod explicit Comisiei să revizuiască Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 privind controlul pescuitului.

Rezoluția Parlamentului solicita în mod prioritar ca normele privind pescuitul, monitorizarea acestora și sancțiunile aplicabile să fie similare și uniforme în întreaga Uniune Europeană, precizând, în special, că procedurile de inspecție trebuie să fie armonizate, precum și sancțiunile în caz de încălcări.

În acest scop, rezoluția a enumerat o serie de propuneri pentru întregul lanț de control, mergând de la formarea îndeosebi prin introducerea unui parcurs european uniform de formare pentru inspectorii din domeniul pescuitului, până la utilizarea unor noi tehnologii de supraveghere, identice și conectate, de transmitere de informații și de comunicații în timp real și în mod centralizat.

Întărind poziția Parlamentului, discuțiile în cadrul Consiliului, cu Consiliul de administrație al Agenției Europene pentru Controlul Pescuitului (EFCA), cu statele membre și cu părțile interesate au confirmat că instituțiile europene și părțile interesate directe consideră în unanimitate că sistemul de control al pescuitului nu este eficace și nici nu corespunde obiectivelor politicii comune în domeniul pescuitului[2] (PCP).

Într-adevăr, pe de o parte, sistemul actual de control al pescuitului al Uniunii a fost conceput înainte de reforma PCP și, în pofida adoptării Regulamentului (UE) nr. 812/2015, numit și Regulamentul Omnibus, nu este pe deplin compatibil cu aceasta.

Pe de altă parte, formularea sa lasă o marjă largă de interpretare fiecărui stat membru în punerea sa în aplicare.

Propunerea Comisiei

Prin urmare, Comisia Europeană a răspuns pozitiv la inițiativa Parlamentului European publicând, la 30 mai 2018, o propunere de regulament de modificare a sistemului de control al pescuitului al Uniunii.

Măsurile de instituire a unui sistem al Uniunii de control al pescuitului pentru asigurarea

[1] Rezoluția Parlamentului European din 25 octombrie 2016 referitoare la uniformizarea controalelor în domeniul pescuitului în Europa (P8_TA(2016)0407).
[2] Regulamentul (UE) nr. 1380/2013 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 354, 28.12.2013, p. 22).

conformității cu normele PCP sunt prevăzute în patru acte legislative diferite ([3],[4],[5],[6]).

Propunerea modifică aceste acte juridice, cu excepția Regulamentului privind gestionarea durabilă a flotelor de pescuit externe, care a fost revizuit recent și aliniază două regulamente existente[7,8] la noul sistem de control propus.

În expunerea sa de motive, Comisia precizează că „obiectivele specifice ale propunerii sunt: 1) eliminarea decalajului dintre PCP și alte politici ale UE; 2) simplificarea cadrului legislativ și reducerea sarcinii administrative inutile; 3) îmbunătățirea disponibilității, fiabilității și a caracterului complet al datelor și informațiilor din domeniul pescuitului, în special al datelor privind capturile și facilitarea schimbului și partajării de informații; 4) eliminarea obstacolelor care împiedică dezvoltarea unei culturi a conformității și a tratamentului echitabil al operatorilor din cadrul statelor membre și între acestea. ”

Propunerea cuprinde, printre altele, următoarele măsuri:

- **clarificarea procesului de inspecție**, a sarcinilor inspectorilor, a sarcinilor comandanților și ale operatorilor în timpul inspecțiilor, precum și obligația de a utiliza un sistem electronic de raportare a inspecțiilor care va permite o mai bună utilizare și un mai bun schimb de date între autoritățile competente;
- **o nouă listă a încălcărilor** normelor PCP care ar trebui să fie calificate drept grave prin natura lor, o nouă listă detaliată și exhaustivă a criteriilor permițând să se califice drept grave alte încălcări ale normelor PCP, precum și introducerea unor sancțiuni administrative obligatorii și a unor amenzi minime pentru încălcările grave ale normelor PCP care îmbunătățesc armonizarea;
- **un sistem de date privind pescuitul mai fiabil și mai cuprinzător** care să prevadă digitalizarea completă a declarațiilor de transbordare și de debarcare, aplicabil tuturor navelor de pescuit din UE (inclusiv celor cu o lungime mai mică de 12 metri), un sistem electronic de trasabilitate pentru toate navele, noi proceduri de cântărire a produselor pescărești și norme consolidate pentru înregistrarea capturilor provenite din activitățile de pescuit recreativ;
- **o mai bună trasabilitate a produselor obținute din pescuit și din acvacultură** provenind din UE sau importate: sunt clarificate exigențele privind obligațiile legate de trasabilitate astfel încât să se permită corelarea unui anumit lot de produse pescărești cu o anumită debarcare a unei nave de pescuit din UE. Informațiile sunt înregistrate electronic, astfel încât controalele din lanțul de aprovizionare din cadrul pieței interne să fie mai eficace.

---

[3] 1) Regulamentul privind controlul pescuitului Regulamentul (CE) nr. 1224/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 1).

[4] 2) Regulamentul de instituire a Agenției Europene pentru Controlul Pescuitului (EFCA) Regulamentul (CE) nr. 768/2005 al Consiliului (JO L 128, 21.5.2005, p. 1).

[5] 3) Regulamentul (CE) nr. 1005/2008 al Consiliului din 29 septembrie 2008 de instituire a unui sistem comunitar pentru prevenirea, descurajarea și eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (JO L 286, 29.10.2008, p. 1).

[6] 4) Regulamentul (UE) nr. 2017/2403 al Parlamentului European și al Consiliului privind gestionarea durabilă a flotelor de pescuit externe (JO L 347, 28.12.2017, p. 1)

[7] Modificarea adusă Regulamentului (CE) nr. 1967/2006 al Consiliului privind măsurile de gestionare pentru exploatarea durabilă a resurselor halieutice în Marea Mediterană;

[8] Modificarea adusă Regulamentului (UE) 2016/1139 de stabilire a unui plan multianual pentru stocurile de cod, hering și șprot din Marea Baltică și pentru activitățile de pescuit care exploatează aceste stocuri

- **utilizarea de instrumente de monitorizare electronică la distanță**, cum ar fi poziționarea dinamică sau camerele de supraveghere la bord pentru controlul obligației de debarcare, precum și cerința ca anumite nave echipate cu unelte de pescuit să fie dotate cu un dispozitiv care să monitorizeze și să înregistreze puterea motorului;
- **îmbunătățirea declarării uneltelor de pescuit pierdute** prin utilizarea unor jurnale (electronice) pentru toate categoriile de nave, eliminarea derogării actuale aplicabilă navelor cu o lungime mai mică de 12 metri de a fi echipate cu echipamentul necesar pentru recuperarea uneltelor pierdute și stabilirea condițiilor de prevedere a dispozițiilor Uniunii privind marcarea și controlul uneltelor de pescuit pentru pescuitul recreativ;
- **revizuirea mandatului Agenției Europene pentru Controlul Pescuitului** (EFCA) pentru a-i alinia pe deplin obiectivele la cele ale politicii comune în domeniul pescuitului și pentru a-i întări competențele de inspecție.

Poziția raportoarei

Parlamentul European și-a început procedura, având-o ca raportoare pe deputata socialistă Isabelle Thomas și publicând un prim proiect de raport la 18.12.2018. După ce au fost depuse 851 de amendamente, a existat dezbateri intense pentru a se ajunge la un acord de compromis. În pofida eforturilor și a activității extraordinare a dnei Thomas și a echipei sale, cea de-a opta legislatură a Parlamentului European s-a încheiat la 18 aprilie 2019, fără a se ajunge la un acord cuprinzător cu privire la acest dosar.

În cea de-a noua legislatură a Parlamentului European, noua raportoare socialistă, Clara Aguilera, a decis să reia de la început procedura în acest dosar și să dea noilor deputați în Parlamentul European șansa de a discuta în profunzime această reformă.

La 28 noiembrie 2019, Parlamentul European a declarat urgența climatică și este pe deplin angajat în îndeplinirea obiectivului de realizare a neutralității climatice până cel târziu în 2050. Aceasta înseamnă o schimbare de mentalitate la nivelul întregii societăți, inclusiv în sectorul pescuitului. Pentru ca măsurile incluse în politica comună în domeniul pescuitului (PCP) să aibă rezultatele așteptate, este esențial să existe un sistem de control simplu, transparent, eficace și care să asigure respectarea sa efectivă, uniformă și la zi în statele membre ale Uniunii, fără a conduce la o creștere a sarcinii administrative și fără eforturi suplimentare din partea administrațiilor publice. În acest scop, raportoarea propune completarea și modificarea propunerii pentru a realiza armonizarea necesară a sistemului UE de control și inspecție în domeniul pescuitului și pentru a evita crearea unui sentiment de nedreptate în rândul pescarilor din diferitele state membre.

Raportoarea consideră că modernizarea și utilizarea noilor tehnologii ar trebui să faciliteze obiectivele de consolidare a controlului în contextul noilor provocări cu care se confruntă sectorul pescuitului: obligația de debarcare, trasabilitatea în tot lanțul alimentar (de la „fermă la consumator”, în acest caz, „din mare la consumator”), incluzând în controale pescuitul recreativ, precum și schimbul de date între statele membre, Comisia Europeană și Agenția Europeană pentru Controlul Pescuitului, dar și cu țări terțe, în toate aspectele și domeniile.

În acest sens și potrivit opiniei unanime a experților consultați, singura modalitate de a efectua o monitorizare eficace a obligației de debarcare este de a echipa un procent minim de nave de pescuit, identificate în programele specifice de control și inspecție ca având un risc ridicat de nerespectare a obligației de debarcare, care capturează specii ce fac obiectul

obligației de debarcare, cu sisteme de înregistrare continuă de televiziune cu circuit închis (CCTV) și/sau alte sisteme alternative de monitorizare a capturilor aruncate înapoi în mare care sunt prevăzute cu echipamente de stocare a datelor.

Pescuitul artizanal joacă un rol esențial în Uniune, din punct de vedere biologic, economic și social. Având în vedere că acesta reprezintă aproximativ 80 % din navele din Uniune, este necesar să se poată evalua impactul pescuitului artizanal asupra stocurilor și, în acest scop, trebuie să fie posibil să se monitorizeze dacă activitățile de pescuit și eforturile de pescuit ale navelor mai mici respectă normele PCP, dotându-le din punct de vedere tehnologic cu dispozitive ușor de utilizat, care nu pun în pericol siguranța la bord.

În ceea ce privește trasabilitatea, raportoarea este convinsă de necesitatea de a pune la dispoziția consumatorilor informații cu privire la locul și modul în care a fost capturat peștele. Aceste informații contribuie la siguranța alimentară, permit efectuarea de controale și sunt esențiale pentru combaterea pescuitului ilegal. Suntem în era digitală, nu putem menține certificatele pe suport de hârtie; digitalizarea înseamnă simplificare: aceasta permite un flux imediat de date, înseamnă mai puțină birocrație și permite combinarea inspecțiilor. În plus, este esențial ca toți actorii din lanțul valoric să fie implicați și să colaboreze între ei. La fel de important este ca noile sisteme să fie ușor de utilizat și de transferat și să nu implice costuri excesive pentru operatori, în special pentru întreprinderile mici.

Pescuitul de agrement joacă un rol important în Uniune și este necesar ca statele membre să exercite un control eficient asupra acestei activități. În acest scop, trebuie să creăm un sistem uniform, nu unic, care să permită înregistrarea sau acordarea licențelor, precum și colectarea de date fiabile privind capturile și practicile. Colectarea de date suficiente și fiabile privind pescuitul de agrement este necesară pentru a evalua impactul de mediu, economic și social al acestei activități asupra stocurilor și a furniza statelor membre și Comisiei informațiile necesare pentru o gestionare și un control eficace ale tuturor resurselor biologice marine.

Pentru a se asigura eliminarea pescuitului ilegal, nedeclarat și nereglementat (INN) prin acordurile de pescuit cu țări terțe, trebuie să se permită Comisiei să stabilească măsuri de salvgardare pentru produsele pescărești, dacă acest lucru este considerat necesar, cum ar fi posibilitatea de a suspenda preferințele tarifare până la ridicarea cartonașului galben pentru pescuitul INN.